

**REGULATION (EEC) No 2211/74 OF THE COMMISSION**  
**of 12 August 1974**  
**concerning an invitation to tender for the supply of butteroil as food aid to**  
**Malta**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68<sup>(1)</sup> of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 662/74<sup>(2)</sup>, and in particular Article 6 (7) thereof;

Whereas Council Regulation (EEC) No 530/74<sup>(3)</sup> of 4 March 1974 laying down general rules for the supply of milk fats as food aid to certain developing countries and certain international organizations, provides *inter alia* that 150 metric tons of butteroil obtained from butter held by intervention agencies is to be made available to Malta; whereas Malta has requested delivery of 120 metric tons of butteroil; whereas the supply costs of that butteroil must be put out to tender under the terms and conditions laid down in Commission Regulation (EEC) No 1365/74<sup>(4)</sup> of 31 May 1974 on the supply of butteroil as food aid to certain developing countries;

Whereas certain points in Regulation (EEC) No 1365/74 must be specified in greater detail, in particular the time limit for the submission of tenders and the terms of delivery of the butteroil;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. Tenders shall be invited under the terms and conditions laid down in Regulation (EEC) No 1365/74

for the manufacture and delivery of 120 metric tons of butteroil destined for Malta.

2. The butteroil shall be delivered from a Mediterranean port of the Community, accessible for ocean-going ships.

*Article 2*

The butter for the manufacture of the butteroil shall be taken from stocks held by the French intervention agency.

*Article 3*

1. The butteroil shall be put up in 20 kg metal canisters.

2. The words to be printed on the label as provided under II 3 (b) of the Annex to Regulation (EEC) No 1365/74 shall be the following:

'Don de la Communauté économique européenne à Malte'.

*Article 4*

1. The closing date for the submission of tenders shall be 10 September 1974 at 12 noon.

2. Delivery shall be made on a date after 14 and before 31 October 1974 to be fixed by the intervention agency concerned.

*Article 5*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 1974.

*For the Commission*

*The President*

François-Xavier ORTOLI

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ No L 85, 29. 3. 1974, p. 51.

<sup>(3)</sup> OJ No L 65, 7. 3. 1974, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 147, 1. 6. 1974, p. 46.